Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Léchelles Coyotes II	2L
CLUB 2	La Tour II	2L

Lieu/ Ort / Location/Luogo	Léchelles	Date / Datum / Date / Data	21.06.2016
Start/Beginn / Début/Inizio	20:00	End/Ende / Fin/Fine	22:09
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	DB59		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators/Zuschauer / Spectateurs/Spettatori	15

	No Card/Liz / No Lic./Tess	Surname / Name / Nom / Cognome	Vorename/Vorname / Prénom / Nome	Signature/Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	207254	FONTANA	Isabelle	
Official scorer / Marqueur	215011	RAEMY	Séverine	
Referee 1 / Arbitre 1	209139	STUDER	Matthieu	
Referee 2 / Arbitre 2	207029	ROCHAT	Laurent	
Tech. Director / Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel / Tiers/Tempo	2	4
2 Time/Drittel / Tiers/Tempo	1	3
3 Time/Drittel / Tiers/Tempo	6	3
Overtime/Verl. / Prol./Sup.	0	0
Penalty/ / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	9	10

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: **La Tour II**

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Léchelles Coyotes II

Nr. No.		Surname/Name, Forename/Vorname / Nom/Cognome, Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.
13	©	TONDO Patrick	213372
92	A	FRAGNIERE Patrick	212293
1	G	ANSERMET Fabien X X X	2289
	G		
90		AEBERHARD Cédric	213014
10		CATANO Daniel	214157
98		CHRISTAN Martin	208362
96		MAENDLY Maxime	213004
29		MEICHTRY Romain	216456
8		MICHEL Stéphane	205017
79		ROBATEL Sébastien	216810
88		ROULIN Mickaël	204069
19		THUNER Jonathan	9061
91		RAEMY Damien	209005

COACH	Surname/Name, Forename/Vorname / Nom/Cognome, Prénom/Nome	Signature	213009
	CHRISTAN Adrien		

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
09:11	88	8	1				
19:57	19	13	2				
38:58	88	8	3				
44:58	10		4				
50:30	90	88	5				
52:18	88		6				
53:13	88	8	7				
55:36	13	10	8				
59:47	88	10	9				
				TOTAL			9
TIME OUT				X	X		

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
49:28	88	2	49:50	B1
TOTAL			2	min

2 La Tour II

Nr. No.		Surname/Name, Forename/Vorname / Nom/Cognome, Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.
16	©	COLLIARD Sacha	209279
89	A	BARRAUD Grégory	2157
31	G	BUSSARD Mathieu X X X	2158
33	G	SCHMID Jérôme X	208165
28		SPADONE Guillaume	98092
8		FERNANDES Saman	203198
67		BUCHMULLER Louis	216936
13		VUILLEUMIER Maic	RLA1
64		SCHLAEPPI Julien	97031
97		VERMEULEN Neal	208235

COACH	Surname/Name, Forename/Vorname / Nom/Cognome, Prénom/Nome	Signature	202551
	CONSOLE Florian		

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
01:23	28	64	1				
07:16	28	8	2				
12:21	64	28	3				
15:56	28	13	4				
24:33	8	31	5				
27:46	89		6				
36:35	67	13	7				
44:01	64	89	8				
46:45	64	28	9				
49:50	64	67	10				
				TOTAL			10
TIME OUT				X	X	X	

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
15:43	97	2	17:43	A
16:20	8	2	18:20	I
25:05	89	2	27:05	H
42:52	8	2	44:52	I
49:59	13	2	50:30	I
52:18	28	2	52:18	I
59:18	64	2	59:47	G1
59:18	89	2	60:00	B1
TOTAL			16	min